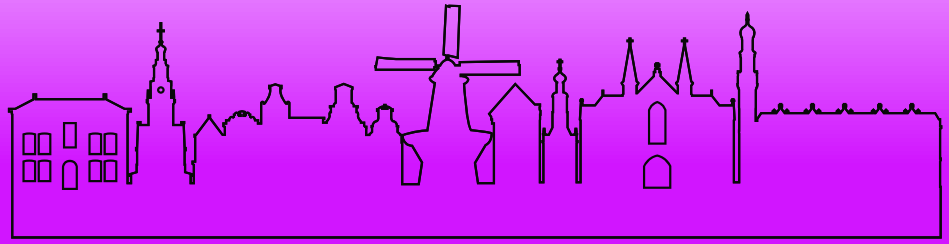


Nieuwsbrief #4
Juni 2020

Alkmaar Taal Thuis



Alkmaar Taal Thuis
wijkcentrum De Rekere
Drechterwaard 16
1824EX Alkmaar

Woordje van de voorzitter

Beste ATT vrijwilligers!

Toen wij allen als ATT vrijwilligers op vrijdag 13 maart moest stoppen met ons taalcafé wisten we echt niet hoelang dat zou gaan duren. En omdat ook begin april het eind van de Corona crisis nog niet in zicht was, zijn we gestart met online taalhulp, omdat we onze bezoekers niet in eenzaamheid thuis wilden laten zitten.

Inmiddels zijn er bijna 20 vrijwilligers wekelijks actief om 23 van onze vaste bezoekers via videobellen circa 1 uur/week te helpen met online taalhulp. In deze nieuwsbrief kunt U daar nog veel meer over lezen.

Op maandag 18 mei heeft de ATT werkgroep uitgebreid vergaderd over het aanbod van De Rekere om vanaf 1 juni weer met een aantal beperkingen ons taalcafé te hervatten.

Wij hebben echter unaniem besloten om dat nog niet te doen: een aantal vrijwilligers zou onnodig risico lopen, de exacte gezondheidssituatie van onze bezoekers is onbekend en het aantal mensen in zaal 412 zou moeten worden beperkt tot maximaal 16 personen.

De ATT Werkgroep heeft daarom besloten dat ons taalcafé niet voor dinsdag 1 september 2020 kan worden heropend! Aan U de vraag om dit ook aan zoveel mogelijk bij U bekende bezoekers door te geven.

Het is ontzettend positief om te vermelden, dat de samenwerking met Stichting De Zwaan (ook in deze Corona tijd!) steeds intensiever wordt: naast Carla Vermeulen neemt Sybren Rozendal als voorzitter van De Zwaan deel aan onze werkgroep vergaderingen en verzorgt Bernard van Dam (penningmeester van de Zwaan) onze financiën. Wij zijn samen actief in het verwerven van (kleine) subsidies om onze jaarbegroting sluitend te krijgen.

In een ander artikeltje kunt U lezen hoe het inloophuis De Zwaan met hun 'babbeltakkie' koffie zijn gaan serveren aan al die daklozen, die altijd bij hun op de Oude Gracht welkom waren!

Met een beetje weemoed besluit ik om U allen een mooie en heel gezonde zomer toe te wensen. Ook 75 jaar na onze bevrijding blijft het refrein van de nu 103-jarige Vera Lynn nog steeds actueel:

*Alkmaar Taal Thuis
wijkcentrum De Rekere
Drechterwaard 16
1824EX Alkmaar*

***“We’ll meet again, don’t know where, don’t know when...
But I know we’ll meet againsome sunny day!!”***

Met hartelijke groet,
Guus Keilman

Resultaten Enquete Online taalhulp



Op maandag 18 mei heeft de werkgroep van ATT voor de tweede maal middels videobellen vergaderd. We hebben onze eigen ervaringen gedeeld en een paar handvatten geformuleerd:

- probeer een vast moment af te spreken.
- Laat (een deel van) het initiatief aan de bezoeker en stel duidelijke grenzen wat wel of niet uitkomt.

Om erachter te komen hoe het momenteel verloopt bij onze vrijwilligers die al online werken, hebben we een korte enquête verstuurd.

Van de 16 vrijwilligers die momenteel al taalhulp online verzorgen hebben er 12 de enquête ingevuld. Hieronder vindt u de antwoorden die per vraag zijn gegeven. De vragen schuingedrukt in het paars, alle antwoorden in het zwart.

Over onderstaande antwoorden zullen we op maandag 15 juni weer (online) vergaderen, dan zullen we conclusies trekken uit onderstaande. Uiteraard zullen we hiervan verslag doen in een nieuwe nieuwsbrief, of op onze website onder het kopje ‘Nieuws’.

1 welk platform gebruikt u om mee te videobellen?

A WhatsApp bellen

B Skype

C Microsoft teams

D Zoom

E op een andere manier namelijk...

Alkmaar Taal Thuis
 wijkcentrum De Rekere
 Drechterwaard 16
 1824EX Alkmaar

A 8x genoemd
B 3x genoemd
C 1x genoemd
D 1x genoemd
E Wandelen, eerste contact via de telefoon, Appen/Chatten, In mijn tuin

2 Bij wie ligt bij u het initiatief om het online contact te starten?

A Ik (video)bel mijn taalmaatje
B Mijn taalmaatje (video)belt mij
C Anders namelijk

A 4x genoemd.
 B 1x genoemd
 C 5x genoemd, namelijk
C spontaan stuurt 1 van ons een bericht
C meestal ik na bevestiging via whatsapp berichtje.
C dat verschilt. We hebben een vaste tijd en zien wel wie er het eerste start
C via Zoom neem ik initiatief en bij Whatsapp belt de bezoeker mij op een afgesproken tijdstip

3 Wat is van toepassing op uw manier van online taalhulp geven?

A We spreken slechts over het dagelijks leven, de moeilijkheden rondom corona en alle gevolgen hiervan
B We spreken eigenlijk niet over privé zaken, maar werken aan het verbeteren van de Nederlandse taal.
C Een combinatie van A en B, kunt u uitleggen hoe dat bij u verloopt?

A 3x genoemd
B 2x genoemd
C 8x genoemd

4 heeft u al verschillende werkvormen\ manieren van werken geprobeerd, zo ja welke en hoe is dat verlopen?

Een aantal mensen heeft in de achtertuin of in een park afgesproken.

Andere antwoorden:

woordspin, woorden bedenken die met een specifieke letter beginnen, laten opschrijven en daar zinnen mee maken. Stukken keukengerei benoemen, dus met een vork, mes etc. op het aanrecht en dat dan filmen met WhatsApp videobellen (scherm omgedraaid, van mij af), Grammaticaoefeningen, veel herhalen, we werken vanuit een vast boek.

Wat ter sprake komt i.v.m. zijn inburgeringscursus bij INOVA.

Ik vraag de deelnemers iets voor te bereiden. Dat wordt voorgelezen door een van hen en we bespreken de tekst op taal en stijl componenten.

Taalmaatje stuurt tekst uit zijn lesboek. Lezen, begrijpen, nieuwe zinnen maken

5 Ervaart u deze vorm van werken (online taalhulp) als intensiever?

A Ja we werken daarom maar ... minuten per keer
B Nee, omdat
C Anders, omdat

A 6x genoemd, variërend van 15 minuten tot 2 uur per keer, 1 à 2 x per week

Alkmaar Taal Thuis
 wijkcentrum De Rekere
 Drechterwaard 16
 1824EX Alkmaar

B 3x genoemd
C 3x genoemd

6 Wat zijn volgens u de voordelen en de nadelen aan het online werken\videobellen?

POSITIEF:

geen ruis van andere gesprekken, geen tijdslimiet

Dat je een gesprek begint en dan voorzichtig gaat aftasten wat de persoon wil of welke ervaringen hij heeft of heeft gehad.

Concentratie

Dat je nu steeds een vaste bezoeker hebt om contact mee te onderhouden. Je went aan elkaar en begint de ander nu beter te begrijpen

Persoonlijker contact

Aan elkaar gewend raken na x weken

Geen reistijd

Ik leer mijn taalmaatje beter kennen, heb een videobel-tour door haar huis gehad en kennis gemaakt met haar zoon en buurvrouw.

Voordeel: de lessen kunnen doorgang vinden, evenals het o zo belangrijke sociale contact (ik ben de enige autochtoon met wie het echtpaar contact heeft...)

Je kunt het thuis doen

Je wordt door niemand afgeleid

Bij het Skypen kun je ook chatten, dus dat je geschreven tekst ziet.

NEGATIEF:

Probleem: Begrippen van soms gewone woorden.

Bezoeker vindt het moeilijk om per telefoon of andere mogelijkheid de les te doen

Nadeel is als je de begrippen moet "vertalen/uitleggen"

ikzelf vind het best lastig zo alleen met een klein schermpje, ik ben gewend om dingen gauw op te schrijven en op die manier iets uit te leggen maar dat kan nu niet. Ik mis ook lessen met een boekje of iets dergelijks.

Afspraken worden niet altijd nagekomen, onduidelijkheid bij taalmaatje over wanneer de taalhulp gepland staat

Soms beetje saai als statushouder wat verlegen is

Mis de gezelligheid van De Rekere

Even snel een plaatje opzoeken van een woord is ingewikkeld, ik heb vaak mijn laptop open terwijl ik videobel met mijn telefoon, zodat ik

Alkmaar Taal Thuis
wijkcentrum De Rekere
Drechterwaard 16
1824EX Alkmaar

(door het scherm om te draaien van mij af) plaatjes kan laten zien. Dat is ingewikkelder qua handelingen en realisatie dan gewoon face2face.

Je komt niet letterlijk bij hen over de vloer, zoals voorheen. Toch een gemis.

Face to face vinden we toch prettiger contact.

Het is minder makkelijk om met een boek\tekst of plaatje te werken.

Het is een groot verschil of je via de telefoon met iemand praat, of live.

Het missen van fysiek contact.

Er gebeurt niet zoveel om je heen waar je om kunt lachen, wat wel gebeurt in de Rekere.

Met live contact is er ook sprake van “met het handen en voeten praten” met kleine schermpjes is dat anders.

Taalmaatje is soms niet bereikbaar, te druk in eigen omgeving. Als hij naar het taalhuis komt heeft hij de tijd daarvoor gereserveerd en heeft hij meer rust om te werken

7 Er is een flink aantal vrijwilligers dat momenteel (nog) geen online taalhulp geeft aan onze bezoekers. Wat wilt u meegeven aan deze mensen, om hen wellicht toch te bewegen uit te gaan proberen hoe zij toch online aan de slag zouden kunnen?

Na 2 x proberen is het helemaal niet moeilijk meer. U mag altijd stoppen als het om wat voor reden dan ook niet meer naar wens gaat! Mensen zonder iPhone kunnen ook gewoon bellen en 15 minuten een praatje maken, omdat bij ATT contact belangrijker is dan taalles.

Ik denk dat het belangrijkste eigenlijk is dat we contact houden en dat ze weten dat ze er nog bij horen en dat we aan ze denken.

Het is eerst wel even wennen, maar het lukt toch en is erg fijn. Gewoon durven en doen!

Ik zou zeggen, probeer het eens, of oefen eerst met een bekende als de onbekendheid met videobellen je tegenhoudt.

Altijd proberen. Niet geschoten is altijd mis. Je houdt tenslotte contact met onze bezoekers. Wie weet hoe lang we moeten wachten om terug te keren naar het oude vertrouwde.

Probeer voor jezelf uit te vogelen waarom je het nog niet doet. Schrik voor het medium, keuze voor medium, dus de technische kant. Of de praktische kant waar moeten het over gaan. Is het een goed idee om het uit te proberen b.v qua techniek één op één met de dagcoördinator. Gesprekstof /cq lesstof is echt te vinden maar je moet er wel meer moeite voor doen.

Als je allebei de technische mogelijkheden hebt, kun je het gewoon uitproberen.

Alkmaar Taal Thuis
 wijkcentrum De Rekere
 Drechterwaard 16
 1824EX Alkmaar

Misschien een rol voor de coördinator om een kleine oefening te doen met bv. Whatsapp video bellen. Ik moest ook even wennen aan het voor mij nog onbekende.

8 Heeft u behoefte aan ondersteuning van de dag coördinator? Zo ja, waar loopt u tegenaan?

Allen antwoorden met Nee (maar weten dat de mogelijkheid er is om met de dagcoördinator te overleggen indien nodig)

Website

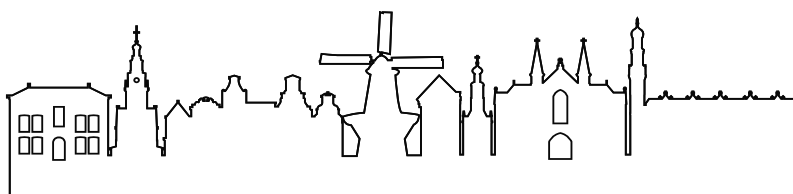
Nadat wij onze deuren sloten, vanwege de corona-pandemie, bezochten veel mensen onze website. In onderstaand schema kunt u zien dat er op het hoogtepunt in maart 2177 unieke gebruikers (IP adressen, gele vakje 'visits') op onze website zijn geweest.

Over de hele maand april waren dat er 1375. De aantallen over mei 2020 zijn niet betrouwbaar, omdat deze lijst begin mei is gedownload. Het blijkt dus belangrijk dat we onze website up to date houden.

Mocht u artikelen \ tips \ ervaringsverhalen hebben waar onze doelgroep mogelijk in is geïnteresseerd, dan horen we graag van u. Mail naar alkmaartaalthuis@gmail.com

Summary by Month										
Month	Daily Avg				Monthly Totals					
	Hits	Files	Pages	Visits	Sites	KBytes	Visits	Pages	Files	Hits
May 2020	482	289	104	38	793	142849	647	1779	4926	8198
Apr 2020	1030	498	130	45	1787	364030	1375	3921	14960	30919
Mar 2020	1281	413	196	70	1777	365098	2177	6081	12820	39715
Feb 2020	937	462	122	48	1581	460026	1397	3564	13416	27184
Jan 2020	811	369	89	32	1300	473921	996	2787	11443	25166
Dec 2019	1174	406	166	45	1649	556564	1406	5167	12611	36403
Nov 2019	740	345	122	40	1535	379359	1214	3670	10359	22220
Oct 2019	678	326	75	21	1113	431746	659	2351	10114	21022
Sep 2019	345	263	86	27	746	401000	813	2592	7908	10361
Aug 2019	630	469	129	17	768	479923	538	3999	14558	19536
Jul 2019	355	265	61	7	150	145842	152	1293	5580	7455
Totals						4200358	11374	37204	118695	248179

Alkmaar Taal Thuis



*Alkmaar Taal Thuis
wijkcentrum De Rekere
Drechterwaard 16
1824EX Alkmaar*

Babbelbakkie

Ook onze partner 'stichting de Zwaan' bedacht een alternatieve manier om haar doelgroep te bereiken:

'Met ons 'babbelbakkie' komen we naar de mensen toe'

ALKMAAR - Met pijn in het hart moesten Aanloophuis De Steiger en Inloophuis De Zwaan halverwege maart besluiten om vanwege het coronavirus voorlopig de deuren te sluiten. "Het motto: 'wij zijn er ALTIJD' laten wij niet los en daarom geven wij onze bezoekers nu op alternatieve manieren onze aandacht", zegt Marieke van Westen, een van de coördinatoren van Aanloophuis De Steiger.

BAKFIETSPROJECT DE STEIGER EN DE ZWAAN VAN START IN ALKMAAR



V.l.n.r. Marleen Kramer, Sietske Muurling, Marieke van Westen en George. (FOTO: VINCENTDEVRIESFOTO.NL)

Aanloophuis De Steiger en Inloophuis De Zwaan zijn gezellige huiskamers in Alkmaar. Iedereen is er welkom voor een gratis kopje koffie of thee, een luisterend oor en ontmoeting. Vrijwilligers staan er klaar om te zorgen voor de koffie, het gesprek en een fijne sfeer. Voor wie behoefte heeft aan een vertrouwelijk gesprek kunnen bezoekers ook terecht bij de coördinatoren van de beide inloophuizen. Dankzij de aanvullende openingstijden en het gezamenlijke verlangen om mensen een luisterend oor te willen bieden, is er een uitstekende onderlinge samenwerking tussen De Steiger en De Zwaan ontstaan.

Met 'babbelbakkie' naar de mensen toe ...

De coördinatoren van De Steiger (Sietske Muurling en Marieke van Westen) en van De Zwaan (Marleen Kramer) zijn er om te zorgen voor die goed functionerende huiskamers en alles wat daarbij komt kijken. Dat doen zij niet alleen; maar met de inzet van veel vrijwilligers. Zonder hen zou dit werk niet gedaan kunnen worden. Marieke: "Onze taken bestaan verder uit het werven en begeleiden van vrijwilligers; een luisterend oor bieden aan gasten; doorverwijzen naar hulpverleningsinstanties; deelnemen aan overleggen met andere vrijwilligersorganisaties. En misschien nog wel het belangrijkste: externe partijen blijven vertellen over het belang van onze laagdrempelige inloopvoorzieningen voor de meest kwetsbare mensen in de samenleving."

Alkmaar Taal Thuis
wijkcentrum de Rekere
Drechterwaard 16
1824EX Alkmaar

Hartverwarmend

In deze tijden van het coronavirus moesten ook de medewerkers van De Steiger en De Zwaan hun creativiteit ten toon spreiden om aan de hulpvraag te kunnen voldoen. "We hebben gezorgd voor matches tussen vrijwilligers en bezoekers zodat zij gebeld worden; er is direct aan het begin van de maatregelen een ansichtkaartenactie opgezet; en rond Pasen kregen al onze bezoekers een paasstol thuis aan de deur uitgedeeld. Hartverwarmend om te zien hoeveel mensen er wilden helpen met al onze acties."

Nieuw project

Zoals het ernaar uitziet gaan de deuren van beide 'huiskamers' niet meteen weer open en daarom werd een nieuw project bedacht. Marieke: "Omdat bezoekers nu niet naar onze inloop kunnen komen, leek het ons een goed idee om naar hén toe te komen. Op een bakfiets en met thermoskannen met koffie, thee en lekkers. Maar geld voor zo'n bakfiets was er niet, daarom hebben we een fondsaanvraag ingediend. Op de donderdag voor Pasen hebben wij deze aanvraag gedaan bij Netwerk DAK (Het noodfonds van Netwerk DAK is voor acute hulp aan 100.000 mensen in de knel; zonder uitgebreide intake, en gericht op hulp bij basisvoorzieningen in de coronacrisis. red.). Een dag later kregen we een goedkeuring voor het project en de dinsdag na Pasen stond het geld al op de rekening. Geweldig toch?"

Babbelbakkie

Met het 'babbelbakkie' willen de medewerkers van De Steiger en De Zwaan hun bezoekers naast een luisterend oor een 'bakkie' koffie aanbieden. "Dat doen wij net zoals in de huiskamer, maar dan op straat. Uiteraard op de veilige afstand van 1,5 meter. En om te zorgen dat niet iedereen tegelijk bij de fiets staat, gaan wij naar mensen toe. En vragen wij of mensen zich bij ons willen opgeven."

Op straat

In de afgelopen week is er hard gewerkt om te zorgen dat de 'babbelbak' de straat op kan. Afgelopen woensdag konden de coördinatoren van De Steiger en De Zwaan de bakfiets van Theo Schilder in ontvangst nemen. Een logo werd ontworpen door Michel van der Zwan en Reclamebureau Jong heeft de fiets bedrukt. "Deze mensen hebben ons financieel onwijs gesteund en met ons meegedacht", zeg Marieke. De komende tijd is het babbelbakkie te vinden op plekken waar mensen een luisterend oor en wat gezelligheid kunnen gebruiken. Ook in de toekomst wordt het 'babbelbakkie' ingezet.

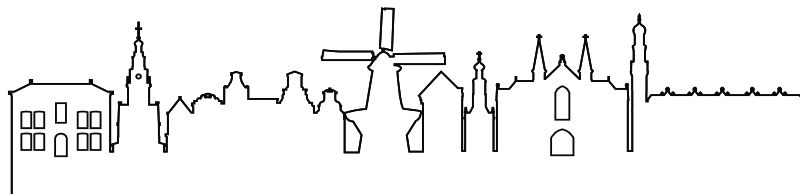
Meer informatie Babbelbakkie een project van:

De Steiger, info@aanloophuisdesteiger.nl.
 (06) 21638766 of (06) 43866990.

De Zwaan, inloophuisdezwaan185@gmail.com. (06) 28 66 86 46.

Meer over Netwerk DAK noodfonds: <https://netwerkdak.nl/nieuws/laatste-vangnet-opentnoodfonds-voor-100.000-mensen-in-de-knel/>

Alkmaar Taal Thuis



Sponsoring en fondsen

Ondanks dat we vanaf maart vrijwel geen kosten meer maken, is het wel belangrijk voor het voortbestaan van ons taalcafé om onze financiële situatie gezond te houden. Carla en Sybren zijn druk in de weer (met hulp van een van de betaalde krachten van stichting de Zwaan), fondsen aan te krijgen en instanties vragen om ATT te sponsoren.

Als u ons initiatief ook zou willen ondersteunen, dan is dat mogelijk door overmaking van een donatie op: **NL31 INGB 0677 469578** t.n.v. Stichting de Zwaan te Alkmaar o.v.v. Alkmaartaalhuis (omdat de Zwaan heeft AMBI status heeft, zijn donaties aftrekbaar van de belasting)

Stay safe!

Een korte mail\bel ronde langs (vrijwel) alle vrijwilligers leert ons dat onze vrijwilligers gelukkig allemaal nog in goede gezondheid verkeren.

De werkgroep van Alkmaar Taal Thuis wenst u allen heel veel sterkte, naastenliefde en kracht toe. Samen komen we deze moeilijke periode te boven. Let een beetje op elkaar. En Stay safe!

De werkgroep van Alkmaar Taal Thuis:

Guus Keilman

Wil Bos

Carla Vermeulen

Sybren Rozendal

Josje Toby

Alkmaar Taal Thuis

